یادداشت

سناتورها ژست دیپلماتیک گرفته‌اند

دکتر محمدرضا ضیایی‌بیگدلی
استاد حقوق بین‌الملل

● نامه ۴۷ سناتور آمریکایی در مورد توافق احتمالی هسته‌ای بین ایران و گروه ۱+۵ را می‌توان از دو منظر بررسی کرد؛ یکی از منظر نظام حقوقی آمریکا و دیگری از منظر حقوق معاهدات بین‌المللی.

براساس اصل دوم قانون اساسی فدرال هرگونه معاهده بین‌المللی که رییس‌جمهوری آمریکا آن را امضا کند باید موافقت دوسوم اعضای سنا را هم داشته باشد؛ اما از قانون اساسی ایالات متحده آمریکا از سال ۱۷۸۷ طی سال‌ها، تفاسیر متعددی مطرح شده است و تعدیل‌هایی نیز در آن صورت گرفته است. به عنوان مثال معاهداتی که جنبه مالی دارد، علاوه بر آنکه باید مورد تصویب دوسوم اعضای سنا قرار گیرد، باید توسط اعضای مجلس نمایندگان هم تصویب شود.

براساس قانون اساسی آمریکا چون رییس‌جمهوری ایالات متحده، فرمانده کل قواست براین‌اساس می‌تواند در حوزه‌های متنوعی که مرتبط با مسایل نظامی و امنیتی است، تصمیم‌گیری کند. بر این مبنا می‌توان گفت نظام سیاسی آمریکا یک رژیم ریاستی است و در واقع قدرت اصلی در دست رییس‌جمهوری قرار دارد و به‌تدریج دامنه اختیارات رییس‌جمهوری گسترده شده است. از همین‌رو، روسای جمهور آمریکا برای خود اختیارات ویژه‌ای قایل شده‌اند و برای اولین‌بار در نظام حقوقی آمریکا، وارد بحث «موافقت‌نامه‌های اجرایی» نیز شده‌اند که با امضای رییس‌جمهور، قابلیت اجرایی پیدا می‌کند، اما موافقت‌نامه‌های نظامی و امنیتی در چارچوب قوانین مصوب کنگره است. در سال‌های گذشته هم شاهد بودیم اعضای کنگره به‌دنبال تصویب قوانینی بودند که بتوانند به نوعی اختیارات رییس‌جمهور را کاهش دهند، قانون مصوب کنگره معروف به Case Act، یکی از مواردی است که براساس آن، رییس‌جمهور موظف می‌شود موافقت‌نامه‌ها را به اطلاع کنگره برساند. بر همین روال، مصوبه ۵۳۶ سنا بود که از سال ۱۹۷۸ تاکنون لازم‌الاتباع است و طبق این مصوبه، کمیته روابط خارجی می‌تواند، حتی حین مذاکره عقیده خود را راجع به معاهده یا موافقت‌نامه‌ای به رییس‌جمهوری اعلام کند. همچنین می‌تواند اجازه انجام یک توافق را به رییس‌جمهور بدهد یا آن را منوط به تصویب سنا کند. اخیرا اعضای کمیته روابط خارجی به رهبری رییس کمیته، به‌دنبال تصویب طرحی در سنا بودند اما چون احتمال می‌دادند رای لازم را به دست نیاورد، از آن منصرف شدند؛ همین طرح نیز در راستای مصوبه شماره ۵۳۶ بود. اما باید بدانیم که براساس قوانین داخلی آمریکا، اگر توافق نهایی بین ایران و اعضای ۱+۵ صورت گیرد، چون یک معاهده بین‌المللی است، قطعا و یقینا باید به تصویب کنگره برسد. به این علت که این توافق، ابعاد گوناگونی دارد؛ ازیک‌سو مساله امنیتی و نظامی است که می‌توان گفت نیاز به تصویب کنگره به‌خصوص سنا را ندارد اما ابعاد مالی به‌ویژه بحث تحریم‌های کنگره نیازمند تصویب کنگره است. از آنجا که عمده تحریم‌ها علیه ایران توسط کنگره تصویب شده، قانون مصوب کنگره را تنها خودش می‌تواند لغو یا اعلام فسخ کند. اما در توافق احتمالی نهایی نمی‌توان مباحث مالی، نظامی و امنیتی را از یکدیگر تفکیک کرد و مدعی عدم ارتباط توافق با کنگره شد. اخیرا دکتر ظریف در مصاحبه‌ای از تصویب توافق نهایی در قالب قطعنامه فصل ۷ شورای امنیت (که لازم‌الاجراست) خبر داده، این نشان می‌دهد که او و تیم مذاکره‌کننده به موضوع از دو منظر نگاه کرده‌اند؛ یک منظر لغو تحریم‌ها که شورای امنیت همان‌گونه که قبلا آن را صادر کرده، اکنون باید آن را فسخ کند، نگاه دوم که می‌خواهد جلوی این چالش‌ها را بگیرند که نه کنگره، نه رییس‌جمهور بعدی و... نتوانند از اجرایی‌شدن این توافق تخطی کنند و بگویند لازم‌الاتباع نیست. نکته کلیدی اینجاست که امضای اوباما پای توافق نهایی بدون تصویب در کنگره یک جنبه داخلی دارد و یک جنبه بین‌المللی. واکنش کنگره، مساله داخلی آمریکا است اما این رفتار یک بعد بین‌المللی هم دارد. براساس کنوانسیون وین و حقوق معاهدات بین‌المللی، هیچ کشوری نمی‌تواند به‌دلیل مسایل داخلی خود، یک معاهده بین‌المللی را بی‌اثر کند. پس آمریکا براساس مسایل داخلی خود نمی‌تواند یک معاهده بین‌المللی را فسخ کند، چه رییس‌جمهور فعلی و چه رییس‌جمهور بعدی، هم ایران و هم آمریکا و دیگر کشورهای مذاکره‌کننده به اجرای این توافق ملزم خواهند بود. در آخر باید تاکید کنم این نامه هیچ جایگاهی از لحاظ حقوق بین‌المللی و حقوق داخلی آمریکا ندارد، تصور می‌کنم سناتورها در شرایطی قرار گرفته‌اند که از لحاظ قانونی نمی‌توانند کاری کنند و با این نامه خواسته‌اند یک ژست دیپلماتیک بگیرند و به‌نوعی دولت ایران را بترسانند.

واکنش ایران به نامه ۴۷ سناتور آمریکایی

گروه‌های فشار نگران شده‌اند

نزهت امیرآبادیان

سناتورهای جمهوریخواه از دست اوباما زله شده و برای ضربه‌زدن به مذاکرات هسته‌ای به مقامات ایرانی نامه نوشته‌اند. سناتورهای آمریکایی پس از ناامید شدن از رییس‌جمهوری کشورشان، به مقامات ایران متوسل شده‌اند، باراک اوباما عزمش را جزم کرده تا مناقشه هسته‌ای غرب را با ایران حل کند و دراین‌میان تندروهای هوادار رژیم اسراییل به هر دری می‌زنند تا جلوی توافق با ایران را بگیرند. اگرچه نویسندگان این نامه تلاش کرده‌اند وانمود کنند که هدف از نوشتن این نامه دلسردکردن ایران از امضای یک توافق هسته‌ای با غرب نیست؛ بلکه هدف فشار بر دولت آمریکاست که اختیارات بیشتری به کنگره بدهد.

۴۷ سناتور جمهوری‌خواه کنگره آمریکا در نامه‌ای سرگشاده خطاب به مقامات جمهوری اسلامی ایران هشدار داده‌اند هرگونه توافق اتمی آمریکا با ایران که به تصویب کنگره آمریکا نرسد، تنها تا پایان دوره ریاست‌جمهوری باراک اوباما معتبر خواهد بود. به گزارش بلومبرگ، این نامه با پیشنهاد «تام کاتن» یکی از سناتورهای تازه‌کار نوشته شده و به امضای «مارکو روبیو»، «تد کروز» و «رند پاول»، نامزدهای احتمالی جمهوری‌خواهان در انتخابات ریاست‌جمهوری آمریکا در سال ۲۰۱۶ رسیده است.

جاش ارنست، سخنگوی کاخ سفید این نامه را محکوم کرده و آن را تلاشی حزبی از سوی جمهوری‌خواهان برای تضعیف مذاکرات هسته‌ای دانست.

محمدجواد ظریف، وزیر امور خارجه کشورمان نیز در واکنش به نامه اخیر ۴۷ سناتور آمریکایی گفت: «به اعتقاد ما این نامه هیچ ارزش حقوقی ندارد و صرفا یک ترفند تبلیغاتی است. جالب‌تر اینکه درحالی‌که مذاکرات هنوز به نتیجه نرسیده و توافقی حاصل نشده، گروه‌های فشار در آمریکا آن‌چنان نگران شده‌اند که با توسل به شیوه‌های غیرمتعارف، بیش از هر چیز نشان می‌دهند که همانند نتانیاهو با هر نوع توافقی مخالفند.» او با اظهار تعجب از اینکه چگونه ممکن است برخی نمایندگان مجلس یک کشور، علیه رییس‌جمهور و دولت خود به رهبران کشور دیگری نامه بنویسند، افزود: «نامه سناتورهای مزبور نشان می‌دهد که آنها نه‌تنها با مقررات حقوق بین‌الملل بیگانه‌اند، بلکه حتی به طور کامل با ریزه‌کاری‌های قانون اساسی خود در مورد اختیارات رییس‌جمهور آمریکا در اجرای سیاست خارجی نیز آشنا نیستند.» به گزارش ایسنا، او یادآور شد: «این سناتورها باید بدانند که دنیا معادل آمریکا نیست و روابط بین‌الملل براساس موازین حقوق بین‌الملل و تعهدات و تکالیف بین‌المللی دولت‌ها تنظیم می‌شود، نه براساس قوانین داخلی ایالات متحده. ممکن است سناتورهای امضاکننده نامه یادشده به صورت کامل آگاه نباشند که در حقوق بین‌الملل، دولت‌ها نماینده کل حاکمیت و مسوول روابط خارجی کشور خود و ملزم به اجرای تعهداتی هستند که در روابط با دیگر دولت‌ها می‌پذیرند و نمی‌توانند به بهانه مقررات داخلی از اجرای تعهدات بین‌المللی خود سر باز زنند.» وزیر امور خارجه ادامه داد: «تغییر دولت در هیچ کشوری به معنای منتفی‌شدن تعهدات بین‌المللی آن کشور نیست و لذا هر دولتی در آمریکا ملزم به اجرای تعهداتی است که دولت فعلی آن کشور در یک توافق احتمالی هسته‌ای پذیرا می‌شود و اگر رییس‌جمهور بعدی به تعبیر سناتورهای مزبور با یک گردش قلم تعهدات بین‌المللی ایالات متحده را منتفی کند، مرتکب نقض آشکار حقوق بین‌الملل شده است. به ویژه آنکه این تعهدات در قالب یک قطعنامه لازم‌الاجرای شورای امنیت و حاصل مذاکره و توافق با حضور پنج کشور دیگر، ازجمله تمامی اعضای دایم شورای امنیت باشد. خوب است این سناتورها بدانند که براساس حقوق بین‌الملل، کنگره نیز در آینده نمی‌تواند مفاد توافق را تغییر دهد و بدیهی است که هر اقدام کنگره در جلوگیری از اجرای توافق احتمالی دولت آمریکا به مثابه نقض تعهدات بین‌المللی آن دولت خواهد بود.» او به سناتورهای امضاکننده نامه یادآور شد که بیشترین توافقات بین‌المللی ایالات متحده در دهه‌های اخیر از نوع توافقات اجرایی و نه معاهدات تصویب‌شده توسط سنا بوده و نامه این سناتورها به معنی بی‌اعتمادکردن دنیا به اعتبار هزاران توافق اجرایی گذشته، حال و آینده ایالات متحده است. ظریف در پایان تاکید کرد جمهوری اسلامی ایران با حسن‌نیت و اراده کامل سیاسی وارد این مذاکرات شده است و ضروری است که طرف‌های مقابل نیز حسن‌نیت و اراده سیاسی خود را برای رسیدن به توافق و اجرای آن به اثبات برسانند.

سناتورهای آمریکایی در نامه خود نوشته‌اند: «در روند مذاکرات شما با دولت ما، احساس کردیم ممکن است شما با سازوکار سیاسی آمریکا آشنایی نداشته باشید. بنابراین مایلیم تذکر دهیم هر توافقی که از سوی کنگره تصویب نشود، تنها یک توافق اجرایی است و رییس‌جمهور بعدی می‌تواند با حرکت یک قلم آن را لغو کند و کنگره‌های بعدی هم می‌توانند مفاد این قرارداد را در هر زمانی تغییر دهند». سناتورهای جمهوری‌خواه افزوده‌اند دوره ریاست‌جمهوری اوباما ژانویه ۲۰۱۷ تمام می‌شود درحالی‌که بیشتر نمایندگان کنگره بعد از آن و حتی سال‌ها در مسند باقی خواهند ماند. نویسندگان این نامه تلاش کرده‌اند نشان دهند که نگران سطح آگاهی مقامات ایران از قوانین آمریکا هستند؛ اما این سناتورها پیش از این تا مرحله تشدید تحریم‌ها علیه ایران در حین مذاکرات نیز پیش رفته بودند تا جایی که اوباما اعلام کرد که دراین‌صورت تحریم‌های جدید را وتو خواهد کرد. ناگفته پیداست که این افراد بیش از هر چیز نگران منافع خود و اسراییل هستند. البته بسیاری از تحلیلگران معتقدند که رییس‌جمهوری و کنگره بعدی آمریکا راه سختی برای تغییر مفاد توافق اتمی با ایران در پیش خواهند داشت. زیرا که این توافق تنها میان آمریکا و ایران نیست بلکه میان ایران و گروه ۱+۵ (انگلیس، روسیه، آلمان، فرانسه، چین و آمریکا) است و برهم‌زدن یک‌طرفه چنین توافقی موجب تنش میان واشنگتن و پایتخت‌های اروپایی و چین و روسیه خواهد شد.

نکته

گری سیک: در سیاست‌های مربوط به امنیت‌ملی و بین‌المللی باید به‌شدت مراقب خواسته‌های خود بود. در صورتی که مذاکرات هسته‌ای با ایران شکست بخورد، همان طور که نتانیاهو و سناتورهای جمهوریخواه به دنبال آن هستند، ما یکبار دیگر به روزهای آغازین سال ۲۰۱۳ بازمی‌گردیم؛ تحریم‌های سنگین علیه ایران و در پاسخ گسترش روزافزون برنامه هسته‌ای ایران

سناریوی ایران

تهدید نمایندگان جمهوریخواه کنگره در حالی است که پیش از این محمدجواد ظریف، وزیر امور خارجه گفته بود که توافق احتمالی قدرت‌های جهانی و ایران بر سر برنامه اتمی ایران در یک قطعنامه فصل هفتمی منشور ملل‌متحد مورد تایید قرار می‌گیرد و در نتیجه به یک توافق بین‌المللی و الزام‌آور برای همه دولت‌ها تبدیل می‌شود. ظریف در گفت‌وگو با هفته‌نامه «صدا» در پاسخ به این سوال که آیا توافق احتمالی به صورت یک معاهده بین‌المللی امضا خواهد شد، گفت: من به شورای امنیت و نقشی که آن نهاد می‌تواند در این زمینه ایفا کند اشاره کردم. ۱۳ سال پیش مشابه چنین نامه‌ای توسط جو بایدن، معاون ریاست‌جمهوری کنونی آمریکا در زمان حضورش در مجلس سنا نوشته شد. البته این نامه خطاب به مقامات کشوری خارجی نبود. در سال ۲۰۰۲ توافق کنترل تسلیحاتی بین آمریکا و روسیه مورد اعتراض برخی نمایندگان کنگره قرار گرفت و جو بایدن که در آن زمان رییس کمیته روابط خارجی سنا بود نامه مشابهی به کالین پاول، وزیر خارجه وقت آمریکا نوشت که در آن لزوم تایید کنگره درمورد توافق‌نامه با روسیه را یادآور شده بود.

گری سیک: اشتباهات بوش را تکرار نکنید

گری سیک، مشاور پیشین کاخ‌سفید، در تحلیلی که در پایگاه اطلاع‌رسانی «پولیتیکو» منتشر شده در مورد تلاش جمهوری‌خواهان برای برهم‌زدن توافق هسته‌ای هشدار داده است: تقریبا براساس همه برآوردها تهران از یک‌دهه قبل توانایی ساخت بمب را داشته است. پیش‌بینی‌ها نه در مورد توانایی ایران برای ساخت بمب بلکه در مورد خواسته تهران برای استفاده از این توانایی به منظور تولید بمب نادرست بوده است. او می‌نویسد: در سیاست‌های مربوط به امنیت‌ملی و بین‌المللی باید به‌شدت مراقب خواسته‌های خود بود. در صورتی که مذاکرات هسته‌ای با ایران شکست بخورد، همان طور که نتانیاهو و سناتورهای جمهوریخواه به دنبال آن هستند، ما یکبار دیگر به روزهای آغازین سال ۲۰۱۳ بازمی‌گردیم؛ تحریم‌های سنگین علیه ایران و در پاسخ گسترش روزافزون برنامه هسته‌ای ایران.

نگاه بیرون

اشتباه سناتورها

جک گلداسمیت*

● بلومبرگ گزارش داده است که «گروهی از سناتورهای جمهوریخواه در نامه‌ای سرگشاده به رهبران ایران هشدار داده‌اند که هر توافق هسته‌ای که آنها با دولت اوباما امضا کنند پس از ترک ریاست‌جمهوری اوباما دوام نخواهد آورد.» فرض نامه این است که رهبران ایران «ممکن است به‌صورت کامل با سیستم قانون‌اساسی ما آشنا نباشند» و به‌ویژه ممکن است با ذات مفهوم «قدرت انجام توافقات بین‌المللی» آشنا نباشند. اما براساس این نامه مشخص است که سناتورها سیستم قانون‌اساسی ما و اختیار انجام توافقات بین‌المللی را متوجه نشده‌اند.

نامه می‌گوید که «سنا باید با دوسوم آرا [معاهده را] به برساند.» اما همان‌گونه که سایت رسمی سنا تصریح کرده است: «سنا معاهدات را تصویب نمی‌کند. در عوض، سنا یک‌قطعنامه را به تایید می‌رساند، که به‌وسیله آن سنا به‌صورت رسمی توصیه و رضایت خود را اعلام می‌کند که به رییس‌جمهور این قدرت را می‌دهد تا اقدام به تصویب کند» (تاکید من). یا براساس گزارش مهم سرویس پژوهش کتابخانه کنگره در مورد نقش سنا در مواقع عقد معاهده: «این رییس‌جمهور است که در مورد معاهدات مذاکره می کند و در نهایت معاهدات را از سوی ایالات‌متحده به تصویب می‌رساند و سنا در این باره توصیه و رضایت خود را ارایه می‌کند.» تصویب (Ratification)، مصوبه موافقت رسمی کشور برای التزام به معاهده در سطح بین‌الملل است. موافقت سنا یک‌شرط لازم و نه کافی برای تصویب معاهده از سوی ایالات‌متحده است. همان‌گونه که گزارش کتابخانه کنگره اشاره می‌کند: «هرگاه یک‌معاهده پس از توصیه و رضایت سنا به رییس‌جمهور بازگردانده می‌شود، رییس‌جمهور می‌تواند «به‌سادگی تصمیم بگیرد که معاهده را تصویب نکند.»

در نامه‌ای که به‌ظاهر قصد تدریس درس قانون را دارد، این اشتباه خجالت‌آور است.

***استاد دانشکده حقوق هاروارد و عضو ارشد انستیتو هوور**

منبع: lawfareblog.com

رییس‌جمهوری در مراسم بزرگداشت روز شهید:

سرداران دیپلماسی از منافع کشور دفاع می‌کنند

شرق: رییس‌جمهوری گفت: «کربلا در انقلاب اسلامی و دفاع‌مقدس الگوی ما بود و امروز و فردا نیز الگویمان خواهد بود و ملتی که الگویش حسین‌بن‌علی(ع) و عاشورا و کربلا باشد، هرگز در برابر دشمن خم نمی‌شود و مقاومت خواهد کرد و خداوند او را پیروز می‌کند.» به گزارش ایسنا، حسن روحانی روز گذشته در مراسم بزرگداشت روز شهید، با بیان اینکه «بعضی از موضوعات ملی است و نباید آنها را جناحی ببینیم»، افزود: «محیط‌زیست معروفی است که جناح نمی‌شناسد چراکه ریزگرد و آلودگی هوا قبل از اینکه وارد کشور شود، سوال نمی‌کند که از کدام جناح هستیم.»

روحانی گفت: «مذاکرات ما در برابر قدرت‌های جهان هم یک اتفاق ملی است و همان‌طور که سرداران ما در میدان جنگ از کشور دفاع کردند، امروز سرداران دیپلماسی در میدان مذاکرات از منافع کشور دفاع می‌کنند و این هم نوعی جهاد است. چراکه جهاد فقط با شمشیر نیست، بلکه با زبان و قلم هم می‌توان جهاد کرد و حتی اگر کسی برای نان حلال کار می‌کند نیز جهاد می‌کند.» رییس دولت افزود: «هرجا که صحبت از موضوعات ملی که مربوط به کشور و استقلالمان است می‌شود، دیگر این جناح و آن جناح مطرح نخواهد بود و بحث‌های جناحی تنها در انتخابات مطرح است.»

روحانی با بیان اینکه «امروز دولت وظیفه خود می‌داند که نام شهید را زنده نگه دارد»، تاکید کرد: «اگر امروز دیپلمات‌های ما در مذاکرات برابر قدرت‌ها می‌ایستند به اتکای ملت بزرگ، شهیدان و خانواده شهداست و ما خانواده شهدا، جانبازان و آزادگان را برکت زندگی خود می‌دانیم.»

روحانی با اشاره به ایثارگری‌ها در دوران دفاع مقدس ادامه داد: «امروز گرچه ده‌ها برابر قدرتمندتر شده‌ایم و شرایط ما شرایط جنگی نیست، اما به‌هیچ‌وجه اهل تجاوز نیستیم و گرچه قدرتمان روزبه‌روز بیشتر می‌شود، اما قصد تجاوز به کسی را نداریم و نمی‌خواهیم سرزمینی را بگیریم. بلکه از خاک و وطن و ملت، استقلال و عزت خود با همه وجودمان دفاع می‌کنیم.»

لغو تمام تحریم‌ها؛ شرط توافق هسته‌ای

دبیر شورایعالی امنیت‌ملی نیز روز گذشته، با ظالمانه، غیرقانونی و غیرموثر نامیدن تحریم‌ها، تاکید کرد: «تنها راه دستیابی به توافق هسته‌ای مبتنی‌بر نفع متقابل و لغو تمام تحریم‌هاست.» امیر دریابان علی شمخانی در مراسم الحاق ناوشکن دماوند به ناوگان ایران در دریای خزر افزود: «ایران فرصتی به طرف مقابل در مذاکرات داده است، تا برمبنای منطق و در چارچوب حقوق بین‌المللی به بحران ساختگی پایان دهد.» او گفت: «مسیر بهبود ساختار اقتصادی و تقویت بنیه اقتصادی جمهوری‌اسلامی‌ایران، اقتصاد مقاومتی است نه نتایج مذاکرات و در این مسیر همه مسوولان اتفاق‌نظر دارند.» نماینده مقام‌معظم‌رهبری در شورایعالی امنیت ملی افزود: «تصور نیاز ایران به توافق به هر قیمتی ناشی از خطای محاسباتی طرف مقابل و اشتباه است.»

عکس روز

الحاق رسمی ناوشکن پیشرفته آموزشی دماوند به ناوگان نیروی‌دریایی ارتش در خزر
عکس: ایسنا

WWW.RSP24.IR
مشهد
گارانتی سالیانه
هتل: خورشید تابان ۴ ستاره تاپ
خدمات فول برد ✓ استخر، سونا، جکوزی، رستوران چند منظوره، پارکینگ اختصاصی ✓ لوکس ترین اتاقها
✓ سالن کنفرانس و همایش و آمفی تئاتر ۴۰۰ نفره
رزرواسیون آنلاین هتل و پرواز
خرید اینترنتی = ۲٪ تخفیف
WWW.DTA24.IR
کیش
گارانتی سالیانه
هتل: دیدنیها ۳★، ایران ۵★TOP، آرامیس ۴★
سواحل
مدیترانه
FREEBIRD atlasjet
نوروز ۱۳۹۴
استانبول
تور ترکیبی (۱۰ روزه)
+ سواحل مدیترانه
تماس تا ۷ شب
مجری مستقیم
آسوده خاطر با ما سفر کنید
ایام تعطیل باز
دیدنیها ۸۸۶۴۰۰۶۴ ۸۸۷۸۶۶۱۲
رادمان ۸۸۴۴۴۴۳۴ ۸۸۴۷۳۵۳۵